

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/COMTD/M/30

28 de noviembre de 2000

(00-5122)

Comité de Comercio y Desarrollo

NOTA SOBRE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 22 DE SEPTIEMBRE DE 2000

Presidente: Su Excelencia el Sr. Ransford Smith (Jamaica)

A. ADOPCIÓN DEL PROYECTO DE ORDEN DEL DÍA

1. El Presidente pregunta si hay alguna otra adición al proyecto de orden del día que figura en el aerograma WTO/AIR/1364, de 4 de agosto de 2000.

2. El representante de Suiza propone agregar al punto C sobre Cooperación Técnica un apartado sobre cómo ha de procederse con el informe de evaluación (WT/COMTD/W/72). El orador recuerda que en la vigésima novena reunión del Comité de Comercio y Desarrollo (CCD) se hicieron muchas propuestas y agrega que, puesto que el informe es de carácter provisional, su delegación desea saber cómo ha de proceder la Secretaría.

3. Un representante de la División de Cooperación Técnica dice que la preferencia de la Secretaría sería preparar un segundo informe en 2001 que tuviera en cuenta las declaraciones formuladas por las delegaciones.

4. El representante de Suiza dice que su delegación está satisfecha con la respuesta de la Secretaría y que aguarda con sumo interés ese segundo informe en 2001. Reitera la propuesta de su delegación de que la Secretaría escoja determinadas esferas de cooperación técnica para un análisis más a fondo.

5. El Presidente propone que, en relación con el punto "Otros asuntos", el CCD examine la propuesta de celebrar una reunión informativa sobre los resultados del Foro del Centro de Comercio Internacional (CCI) sobre las Estrategias Nacionales de Exportación que se celebrará en Montreux del 27 al 29 de septiembre de 2000, y que tendrá por tema central "El desarrollo de las exportaciones en la economía digital".

6. El Presidente propone que se adopte el orden del día con las enmiendas introducidas.

7. Así queda acordado.

B. SOLICITUD DE ASISTENCIA EN CALIDAD DE OBSERVADORES *AD HOC*

8. El Presidente recuerda que en reuniones anteriores del CCD se acordó invitar a las siguientes organizaciones intergubernamentales con carácter *ad hoc*, reunión por reunión. Estas organizaciones son: la Unión Árabe del Magreb (UMA); la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO); la Organización de Cooperación Económica (OCE); la Corporación Interárabe de Garantía de las Inversiones; el Banco Islámico de Desarrollo; la Organización de la Unidad Africana (OUA); la Organización de la Conferencia Islámica; el South Centre; el Foro del Pacífico Sur; el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA); la Unión

Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO); y la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI). El Presidente propone que se invite a estas organizaciones a asistir a la próxima reunión oficial del CCD.

9. Así queda acordado.

10. El Presidente recuerda que hay dos solicitudes pendientes de la Liga de los Estados Árabes y de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) de que se les conceda la condición de observador y pregunta si el CCD está en condiciones de adoptar una decisión respecto de alguna de estas solicitudes.

11. La representante de los Estados Unidos dice que su delegación prevé que estará en condiciones de adoptar una decisión en octubre pero que en este momento, al celebrarse la trigésima reunión del CCD, no está en condiciones de decidir respecto de las dos solicitudes.

12. El representante de Egipto dice que su delegación abriga la esperanza de que los Estados Unidos estén en condiciones de aprobar el reconocimiento *ad hoc* de la condición de observador para asistir a determinadas reuniones, en la próxima reunión del CCD, y propone por tanto que las dos organizaciones consideradas se agreguen a la lista de organizaciones invitadas a asistir a la próxima reunión del CCD con carácter *ad hoc*, reunión por reunión.

13. El representante de Venezuela propone que se invite a la OPEP a asistir a la próxima reunión del CCD con carácter *ad hoc*.

14. La representante de los Estados Unidos dice que la posición de su delegación es la misma con respecto a la solicitud de la OPEP que en relación con la de la Liga de los Estados Árabes.

15. El Presidente dice que no parece que el CCD esté en condiciones de adoptar una decisión respecto de las dos solicitudes antes de la próxima reunión del CCD. En tales circunstancias, el Presidente sugiere que se aplaze la decisión al respecto hasta la trigésima primera reunión del CCD.

16. Así queda acordado.

17. El Presidente dice que el CCD tiene una nueva solicitud de reconocimiento de la condición de observador de la Organización del Golfo para Consultas Industriales. Hay copias disponibles de la solicitud en la sala.

18. El representante de Bahrein, hablando también en nombre de los Emiratos Árabes Unidos y de Qatar, se declara en favor de que se conceda la condición de observador a la Organización del Golfo para Consultas Industriales.

19. La representante de los Estados Unidos dice que su delegación está en condiciones de apoyar el reconocimiento *ad hoc* de la condición de observador para asistir a determinadas reuniones a la Organización del Golfo para Consultas Industriales, al tiempo que su delegación aguarda la terminación por el Consejo General de las directrices y procedimientos para el reconocimiento de la condición de observador respecto de todos los Comités de la OMC. Su delegación reconoce que ha sido la práctica de diversos comités otorgar la condición de observador *ad hoc* y reunión por reunión.

20. El representante de Egipto dice que su delegación se siente alentada por la respuesta de los Estados Unidos y pregunta si existe aprobación para la concesión de la condición de observador a las tres organizaciones (la Liga de los Estados Árabes, la OPEP y la Organización del Golfo para Consultas Industriales).

21. El Presidente dice que él entiende que los Estados Unidos han indicado que estarían en condiciones de considerar la solicitud de reconocimiento *ad hoc* de la condición de observador de la Liga de los Estados Árabes y la OPEP en la trigésima primera reunión del CCD.

22. La representante de los Estados Unidos dice que el Presidente está en lo cierto.

23. El representante de Egipto propone que se mantengan las tres solicitudes de reconocimiento de la condición de observador juntas, de conformidad con la práctica seguida por otros órganos, y se consideren conjuntamente en la trigésima primera reunión del CCD. Ello es lamentable puesto que su delegación desea prestar apoyo a las tres organizaciones en su solicitud y abriga la esperanza de que sea posible adoptar una medida positiva respecto de las tres solicitudes en la trigésima primera reunión del CCD.

24. El representante de las Comunidades Europeas (CE) dice que su delegación no se opone a ninguna de las solicitudes pero agrega que, en vista de la especialización de la Organización del Golfo para Consultas Industriales, el CCE o el Consejo General deberían examinar la cuestión de los beneficios que podría reportar a la OMC el número de observadores con quienes cuenta actualmente. El orador dice que, sin ánimo de ofender a la Organización del Golfo para Consultas Industriales, esta Organización tiene una misión muy específica. También podría haber una organización para consultas en cuestiones agropecuarias y así sucesivamente, de modo que, llegado cierto punto, habría que examinar los criterios generales para reconocer la condición de observador.

25. La representante de los Estados Unidos dice que su delegación no se opondrá a la solicitud de otro Miembro de que se aplaze la consideración de las tres solicitudes, aun cuando no era deseo ni propuesta de su delegación el que se aplazase el examen de las tres.

26. El Presidente propone que, en vista de lo dicho, se aplaze la decisión sobre las tres solicitudes hasta la trigésima primera reunión.

27. Así queda acordado.

C. COOPERACIÓN TÉCNICA

1. Informe del Presidente sobre los Días de reflexión

28. El Presidente recuerda que los días 18 y 19 de julio el CCD celebró sendas reuniones oficiosas para observar dos "Días de reflexión" sobre la cooperación técnica. Su informe¹ sobre esa reunión, preparado bajo su propia responsabilidad, ya se ha distribuido entre los Miembros y además hay ejemplares disponibles en tres idiomas en la sala (véase el anexo). Su impresión general es que los Días de reflexión han cumplido una función útil para destilar las ideas sobre la función de la OMC en cuanto a la cooperación técnica. Entre las cuestiones sobre las cuales, a juicio del Presidente, los Miembros quizá deberían seguir reflexionando, figuran las siguientes: la mejor forma de equilibrar las necesidades de planificación con las exigencias urgentes; cómo equilibrar la demanda con las limitaciones presupuestarias y de personal; cuál debería ser el contenido sustantivo de los seminarios; la mejor forma de prestar cooperación técnica, a saber, mediante seminarios regionales o nacionales o, en cambio, mediante seminarios especializados o más generales; la mejor forma de colaborar con otros organismos internacionales y nacionales, y, por último, la forma de seguir de cerca el éxito de la función de cooperación técnica de la OMC, de modo permanente y eficaz, y la forma de examinar las ideas para mejorarla.

¹ Véase el anexo, páginas 17 a 21.

29. El representante de Noruega acoge complacido el informe del Presidente sobre los "Días de reflexión", que constituye un útil resumen de los temas planteados. Evidentemente, Noruega está de acuerdo con varios puntos señalados en el informe, tales como la necesidad de contar con una clara estrategia de cooperación técnica en la OMC; la necesidad de reducir la dependencia de iniciativas especiales, y la necesidad de ocuparse de la grave falta de fondos para la cooperación técnica en la OMC. La delegación de Noruega recuerda al CCD la firme convicción de Noruega de que las actividades de asistencia técnica de la OMC deberían formar parte del presupuesto ordinario de la OMC, sin excluir por ello las contribuciones voluntarias. La inclusión de la financiación de estas actividades en el presupuesto ordinario es necesaria para garantizar una base de financiación estable y predecible que permita a la Secretaría planificar la asistencia técnica. Hace falta más información sobre qué es lo que se entiende en términos concretos cuando se hace referencia a la necesidad de hacer participar al sector privado. ¿Se refiere esto a la posible financiación privada de las actividades de asistencia técnica de la OMC o a la función que agentes privados, tales como las instituciones académicas y las organizaciones no gubernamentales, pueden desempeñar en los programas de asistencia técnica a nivel nacional? Su delegación desea formular una advertencia con respecto al papel de la OMC en la esfera de la cooperación técnica. A juicio de Noruega, esta función guarda una clara relación con la presentación de información, la creación de capacidad y el suministro de capacitación en cuanto a los diversos derechos y obligaciones derivados de los Acuerdos de la OMC. Noruega no prevé una función de la OMC en actividades de asistencia técnica de índole más general y relacionada con el desarrollo. Dichas actividades deben dejarse a otras organizaciones como el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y la UNCTAD, así como a los donantes bilaterales. Las actividades de cooperación técnica de la OMC deben coordinarse con las de otros colaboradores, en tanto que la asistencia técnica relacionada con el comercio debe estar mejor integrada en los proyectos y programas de desarrollo general.

30. El representante de Bangladesh lamenta no haber podido asistir a los "Días de reflexión". Al igual que otros países menos adelantados, Bangladesh aguarda con sumo interés una intensificación de la cooperación técnica. Su delegación apoya en general lo que dijo el representante de Noruega y, en particular, lo relativo a la necesidad de colocar la financiación de la cooperación técnica de la OMC sobre una base sólida recurriendo al presupuesto ordinario. Otro punto del informe que llamó la atención de su delegación fue la necesidad de conceder prioridad a los programas de asistencia técnica para los países menos adelantados. En cuanto a la función del Marco Integrado, la delegación de Bangladesh se siente decepcionada por el hecho de que el Marco Integrado no haya dado los resultados previstos. El Marco Integrado, encima de las dificultades con que tropieza, se encuentra con que se le agregan nuevas responsabilidades. Parece estar convirtiéndose en una especie de mecanismo de coordinación a lo que viene a añadirse la cuestión, que no se ha aclarado por completo, de incorporar el Marco Integrado al proceso de los documentos de la estrategia de reducción de la pobreza. El Marco Integrado debería dejarse intacto, es decir, para la función que fue concebido.

31. El representante de Suiza dice que los "Días de reflexión" fueron de gran utilidad y que el informe del Presidente resume de manera apropiada los debates. Es necesario elaborar una estrategia clara en los meses venideros, con una definición precisa de los objetivos y un ordenamiento lógico en el tiempo de las actividades de asistencia técnica. Sin embargo, es improbable que con ello se resuelva otro serio problema de las actividades de asistencia técnica: como se indica en el informe del Presidente, es difícil programar actividades de cooperación técnica cuando sólo una minoría de los países beneficiarios responde a los cuestionarios de planificación. La naturaleza *ad hoc* de las actividades de asistencia técnica no constituyen primordialmente un problema de la Secretaría de la OMC puesto que ésta no está necesariamente en condiciones de rechazar una petición especial de un funcionario gubernamental. Por lo tanto, Suiza opina que el CCD debería prestar apoyo a la Secretaría permitiéndole adoptar medidas que hagan del plan trienal un instrumento de planificación más fiable. Cabe imaginar varias posibilidades para facilitar la programación de las actividades de asistencia técnica y el pronto anuncio de las necesidades de asistencia técnica. Una posibilidad, por ejemplo, sería lo que podría llamarse la "opción liberal" por la cual se designarían aquellos países que

hicieran un uso extenso de las solicitudes *ad hoc*. Otra posibilidad sería que el CCD decidiera que la Secretaría sólo aceptará solicitudes formuladas a su debido tiempo, es decir, en el otoño del año anterior al desarrollo de la actividad. Ésta sería la "opción estricta", pero tendría la ventaja de hacer que todo el mundo tomara conciencia del hecho de que la asistencia técnica tiene efectos a largo plazo y de que los países beneficiarios deben planificarla cuidadosamente. Una tercera posibilidad, que permitiría dejar cierto margen de flexibilidad para tratar las solicitudes urgentes y *ad hoc*, sería especificar que las solicitudes *ad hoc* no quedarían excluidas por su mera calidad de tales, pero que sólo serían aceptadas a condición de que el país solicitante participara parcialmente en la financiación de la actividad. Suiza propone que la Secretaría reciba el mandato, como parte de su labor actual sobre la evaluación y redefinición de la asistencia técnica, de formular propuestas relativas a las medidas encaminadas a reducir las solicitudes *ad hoc* y, por tanto, hacer del plan trienal un instrumento más fiable.

32. La representante de los Estados Unidos dice que su delegación opina que los "Días de reflexión" fueron de utilidad y permitieron examinar de cerca la cooperación técnica, que se ha convertido en una cuestión significativa y crítica. La delegación de los Estados Unidos formuló algunas sugerencias durante los Días de reflexión y la oradora abriga la esperanza de que dichas sugerencias sean tenidas en cuenta en la labor ulterior de la Secretaría. Su delegación mencionó asimismo en varias ocasiones la asistencia bilateral proporcionada por los Estados Unidos. Se ha preparado un compendio de toda la asistencia técnica prestada, copia del cual habrá de distribuirse a la OMC, en tanto que la información reunida en él también está disponible a través de la Red Mundial, en el sitio <http://www.usaid.gov/>. En el compendio se reúne información sobre la asistencia técnica proporcionada en cada región y los recursos financieros involucrados. La oradora insta a los Miembros a que consulten el compendio, puesto que éste podría servir para ver cuáles son los problemas existentes y qué posibilidades hay de recurrir a la asistencia técnica. Ya se planteó una vez la cuestión en el CCD de por qué los Estados Unidos no dedicaban los recursos que habían estado proporcionando de manera bilateral a financiar la asistencia técnica por conducto de la OMC. Si bien algunas observaciones formuladas en reuniones del CCD sobre el papel de la Secretaría en la prestación de asistencia técnica son importantes, la asistencia técnica bilateral es un hecho de la realidad que ha existido antes de la creación de la OMC e independientemente de la misma, y otro tanto cabe decir del GATT. Es importante que los Miembros coordinen la asistencia técnica que reciben de diversas fuentes y, si se adopta un enfoque amplio de la utilización de la asistencia técnica, los resultados también serán amplios. La representante de los Estados Unidos dice que el compendio es un ejemplo de cómo los Estados Unidos coordinan sus esfuerzos al proporcionar asistencia técnica y expresa la esperanza de que se hagan esfuerzos similares de coordinación de parte de los Estados beneficiarios, de modo que los resultados de la cooperación técnica sean más productivos. La oradora anuncia que los Estados Unidos aportarán, como primer paso, una contribución de 1 millón de francos suizos al Fondo Fiduciario Global, concretamente para la región de África, y que ese dinero servirá para financiar la asistencia técnica de la OMC tanto a los países menos adelantados como a los países en desarrollo de África. Los Estados Unidos y la Secretaría de la OMC han evaluado la forma en que deberían utilizarse los fondos y se prevé que se aportará una segunda contribución en 2001 para otros países en desarrollo. La asistencia técnica proporcionada por los expertos de la OMC es eficaz y los fondos necesarios para la prestación de dicha asistencia estarán disponibles, pero los Estados Unidos se sienten inquietos por la posibilidad de que, independientemente de la fuente de la asistencia técnica, no haya una mejor coordinación con los donantes, la OMC y los beneficiarios, para lograr que los resultados de la asistencia técnica sean óptimos.

33. El Presidente agradece a los Estados Unidos su contribución así como el anuncio de la contribución que harán en 2001.

34. El representante de las Comunidades Europeas dice que el Presidente ha resumido de manera clara y objetiva los debates de los "Días de reflexión". Los problemas que se examinan son complejos, como se desprende del número de cuestiones planteadas en el informe del Presidente, que

van desde cuestiones presupuestarias hasta cuestiones de planificación y de alcance. Su delegación está de acuerdo en que los problemas identificados por el Presidente, en la presentación de su nota, son los más urgentes. Su delegación estima que ha llegado la hora de ver cómo se puede proseguir la labor iniciada en el informe, dada la visión más clara que tienen ahora los Miembros de las cuestiones del caso. Los debates sobre la asistencia técnica están avanzando no sólo en el seno del CCD, sino también en otros foros. Una de las tareas del CCD será efectuar la síntesis de los elementos comunes de los diversos debates que están teniendo lugar. Por ejemplo, el Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio ha considerado qué enfoque podría adoptar en materia de asistencia técnica, y las CE también han presentado su propia propuesta al Comité de Valoración en Aduana. Hubo igualmente un extenso debate sobre el Marco Integrado, en el cual se consideraron asimismo cuestiones como la financiación, la planificación y el alcance, así como el concepto de "incorporación". También se han celebrado debates en el contexto del Consejo de Cooperación Económica entre Asia y el Pacífico (APEC), así como en el de las iniciativas adoptadas por los donantes a nivel bilateral. Por último, cabe observar que el Director General ha enviado un cuestionario sobre estas cuestiones. Los debates deberían reflejar estas diversas iniciativas y las conclusiones que se extraigan deberán basarse en los mismos. Suiza ha hecho una propuesta concreta en relación con la planificación de las actividades de asistencia técnica y ésta es una forma de iniciar un debate concreto. Otra forma de iniciar un debate concreto es la de adquirir conciencia de los diversos debates en marcha, especialmente los relacionados con el Marco Integrado, que por muchas razones constituyen los debates centrales sobre la asistencia técnica y abarcan muchas esferas pertinentes para las actividades de asistencia técnica en general. Se han formulado propuestas en el sentido de que los principios del Marco Integrado han de hacerse extensivos a la asistencia técnica en general en el seno de la OMC. Una estrategia general basada en todos estos puntos respondería a una importante necesidad si bien no está claro quién está en condiciones de formular dicha estrategia. Su principal preocupación es que se consiga combinar los diversos enfoques seguidos para poder destilar su esencia.

35. La representante de Colombia dice que el informe del Presidente es de utilidad. A fin de obtener un cuadro más completo de los temas y cuestiones para debatir emanados de los "Días de reflexión", su delegación considera importante que se tenga en cuenta una propuesta concreta formulada por su delegación y respaldada por otras durante los "Días de reflexión" en el sentido de que se considere la posibilidad de proporcionar fondos para permitir que expertos de distintas capitales asistan a reuniones celebradas en Ginebra a fin de prestar apoyo a las misiones con sede en Ginebra que no disponen de la capacidad adecuada. Estas medidas permitirían garantizar una aplicación mejor de los acuerdos y un cumplimiento más cabal de los compromisos.

36. El representante de Haití recuerda que su delegación intervino para referirse a varios de los temas mencionados en el informe. El orador desea hacer hincapié en tres esferas: la cooperación con otros organismos intergubernamentales, la cooperación técnica en favor de los países menos adelantados y la cuestión de las necesidades de recursos humanos y las consecuencias financieras de dichas necesidades. En cuanto a la cuestión de la cooperación con otros organismos intergubernamentales en materia de cooperación técnica, la delegación de Haití ha hecho sugerencias concretas en el sentido de que los Memorandos de Entendimiento firmados entre la OMC y diversos organismos intergubernamentales podrían tener consecuencias concretas para la prestación de cooperación técnica por la OMC. Así, por ejemplo, ha sugerido que se acelere la conclusión del Memorando de Entendimiento entre la OMC y la ONUDI de modo que sea posible establecer la cooperación en cuestiones relacionadas con el desarrollo industrial. Refiriéndose al CCI, y al mandato que la OMC tiene de estrecha colaboración con esa organización, la delegación de Haití se manifiesta sorprendida ante lo que parece ser, en el contexto de la aplicación del Marco Integrado, una reducción del alcance de la cooperación con el CCI. Éste ha sido responsable de la dependencia administrativa del Marco Integrado, que ahora se traspa a la OMC. La delegación de Haití cuestiona este traspaso de responsabilidades en vista de que ya son demasiadas las responsabilidades de la OMC. En cuanto a la cuestión de la cooperación técnica en favor de los países menos adelantados y el Marco Integrado, el orador recuerda que su delegación ya expresó su inquietud por el

hecho de que, al asentar la cooperación técnica en las actividades de otros organismos, el Marco Integrado esté perdiendo de vista su misión, que consiste en abordar los problemas de los países menos adelantados relacionados con el comercio. Se están estableciendo enlaces entre la cooperación técnica relacionada con el comercio y el marco de reducción de la pobreza del PNUD, así como con la misión del Banco Mundial en cuanto a la pobreza y el desarrollo. Si bien su delegación considera que debe prestarse especial atención a la reducción de la pobreza, el Marco Integrado constituye una empresa complementaria que tiene por objeto centrarse en los problemas relacionados con el comercio y no en los problemas sociales. Si el Marco Integrado se ciñe demasiado estrechamente a los demás programas de reducción de la pobreza, entonces el Marco Integrado tal como lo concibió la Conferencia Ministerial de Singapur quedará diluido. En cuanto a las necesidades de recursos humanos y de recursos financieros, la búsqueda de financiación presupuestaria básica de la cooperación técnica está en marcha desde hace ya dos años. Con anterioridad a la Conferencia Ministerial de Seattle, se propuso escalar una suma de 10 millones de francos suizos a lo largo de un período de tres años, en tanto que ahora se propone que se proporcione esa suma en el período de un año. En cuanto a la segunda propuesta, cabe advertir que también se ha propuesto que el 75 por ciento de esta suma se destine a actividades de financiación, en tanto que el 25 por ciento restante se destinaría a recursos humanos. La delegación de Haití pide que se le aclare qué se entiende por "actividades". Su delegación opina asimismo que cada uno de los Miembros debería contribuir a los fondos.

37. El representante de Filipinas dice que su delegación reconoce el valor de los "Días de reflexión" y del informe presentado por el Presidente, en la medida en que se refieren a cuestiones de administración de la cooperación técnica. La asistencia técnica que presta la OMC guarda relación con la asistencia técnica orientada hacia el desarrollo que proporcionan los demás organismos. El valor de los "Días de reflexión" dependerá de la forma en que se consiga hacer avanzar el debate sobre la cooperación técnica. Al llevar adelante este proceso es necesario tener en cuenta la opinión de los donantes, los beneficiarios y la Secretaría. La Secretaría de la OMC debería elaborar un marco en cuanto a la forma de trazar un programa de gestión y celebrar consultas con los donantes y beneficiarios. Su delegación no tiene conciencia de que exista ningún conjunto de directrices sobre la forma en que funciona el programa de cooperación técnica ni sobre cuáles son sus objetivos principales y subsidiarios; ni si la cooperación técnica es accesible a todos y según qué criterios. Después de la creación de la OMC hubo una enorme demanda de cooperación técnica que quizá no se haya previsto completamente. Basándose en las reflexiones, la OMC podría elaborar ciertas directrices sobre la cooperación técnica. Se ha reconocido que la OMC funciona en un contexto más amplio y, como lo demostraron los debates sobre el Marco Integrado, se hace cada vez mayor hincapié en la incorporación de las políticas comerciales en las estrategias generales de desarrollo, incluidas las relacionadas con la reducción de la pobreza. Es éste otro paradigma que debe tenerse en cuenta y al cual quizá sea preciso destinar recursos concretos. Existe una cuestión específica relacionada con la colaboración con las organizaciones no gubernamentales y la modalidad de compartir los gastos, y las actividades del CCI y de la UNCTAD en la materia han tenido resultados muy positivos. Es preciso que la OMC considere estas cuestiones y formule un enfoque común.

38. El representante de Haití propone que, a fin de encontrar soluciones concretas para las cuestiones relacionadas con la financiación de los proyectos dentro del Marco Integrado, la OMC considere junto con el Banco Mundial la idea de destinar una cuarta parte de los recursos generados por el alivio de la deuda a la financiación de proyectos relacionados con el comercio encuadrados dentro del Marco Integrado. Es ésta una esfera concreta donde la colaboración entre la OMC y el Banco Mundial puede resultar eficaz.

39. El Director de la División de Cooperación Técnica dice que, por lo que se refiere a los países menos adelantados, se ha creado un grupo de trabajo aparte en la Secretaría. En cuanto al traspaso de la dependencia administrativa del Marco Integrado del CCI a la OMC, esto se hizo para mejorar la administración del Marco Integrado, puesto que la persona encargada de presidir el Grupo de Trabajo

Interinstitucional formaba parte de la Secretaría de la OMC. Las demás cuestiones planteadas por Haití podrían tratarse en la reunión del Subcomité sobre los Países Menos Adelantados. Por lo que hace a la relación del sector privado con el desarrollo de la asistencia técnica, la cuestión no se ha planteado desde el punto de vista de la financiación sino más bien partiendo de la premisa de que el sector privado constituye el motor del crecimiento. Puesto que así es, en efecto, se expresó la opinión de que la asistencia de representantes del sector privado a las actividades de asistencia técnica de la OMC sería beneficiosa. No existe ninguna intención de que la OMC asuma el mandato del CCI. En cuanto a la necesidad de consolidar las diversas ideas y propuestas expresadas sobre el tema de la asistencia técnica, el Director de la División de Cooperación Técnica señala a la atención de los Miembros del CCD un documento preparado por la División de Cooperación Técnica y distribuido dos días antes de la celebración de la trigésima reunión, que lleva por título "Una estrategia de asistencia técnica en la OMC". La intención es presentar el documento para su examen en la trigésima primera reunión del CCD. En él se tienen en cuenta todos los documentos existentes sobre cooperación técnica preparados desde la creación de la OMC, todas las sugerencias formuladas en los "Días de reflexión"; el informe del Presidente, y las recomendaciones de los dos grupos de trabajo sobre asistencia técnica que se establecieron en los dos últimos años. El documento, que está estructurado en siete secciones distintas, dista de ser completo pero constituye un primer paso. Reúne, en efecto, toda una serie de cuestiones y elementos planteados por los Miembros y, con suerte, ayudará a los Miembros en sus debates sobre la asistencia técnica. En cuanto a la cuestión del presupuesto para el año 2001, se incluye una sección sobre asistencia técnica. Existe un documento donde se resume una exposición hecha por el Director General Adjunto, Sr. A. Stoler. El texto contiene dos cuadros, uno de los cuales indica que de los 10 millones de francos suizos solicitados para 2001, unos 2,5 millones corresponderán a recursos humanos adicionales, es decir unos 16 puestos nuevos en toda la Secretaría de la OMC. El segundo cuadro describe el destino que se dará a los otros 7,5 millones de francos suizos. La matriz se organizó por tema y modalidad de entrega y se refiere a los países en desarrollo y a los países menos adelantados.

40. El CCD toma nota de todas las declaraciones formuladas.

2. Marco para la Supervisión y Evaluación de las Actividades de Cooperación Técnica de la OMC (WT/COMTD/W/73) y Seguimiento y Evaluación de las Actividades de Cooperación Técnica de la OMC, Manual para el personal de la Secretaría de la OMC encargado de las actividades de cooperación técnica (WT/COMTD/W/74)

41. El Presidente recuerda que en su vigésima novena reunión, celebrada el 28 de junio, el CCD inició un extenso debate sobre cuestiones de asistencia técnica, que continuó el 10 de julio. Sin embargo, algunos Miembros indicaron que deseaban volver a considerar dos documentos de la Secretaría: Marco para la Supervisión y Evaluación de las Actividades de Cooperación Técnica de la OMC (WT/COMTD/W/73) y Seguimiento y Evaluación de las Actividades de Cooperación Técnica de la OMC, Manual para el personal de la Secretaría de la OMC encargado de las actividades de cooperación técnica (WT/COMTD/W/74). En la reunión anterior algunos Miembros formularon algunas preguntas sobre los informes y la Secretaría hizo las aclaraciones correspondientes. También se formularon varias sugerencias para mejorar el proceso de presentación de informes a fin de facilitar la supervisión de las actividades de cooperación técnica de la OMC. El Presidente dice que la Secretaría tendrá en cuenta estas observaciones.

42. El representante de Noruega da las gracias a la Secretaría por la preparación del documento sobre una estrategia para la asistencia técnica. Noruega opina que ese documento será sumamente útil como punto de partida para la evaluación de la asistencia técnica de la OMC. A su delegación le interesa especialmente la forma en que la Secretaría habrá de definir el puesto preciso que corresponderá a la OMC en la prestación de asistencia técnica y cómo habrá de cooperar la OMC con otros organismos, sin que dicha cooperación se convierta en una carga más. Su delegación acoge complacida las propuestas de Suiza sobre la forma de hacer frente a las solicitudes *ad hoc* de

asistencia técnica. Con frecuencia es preciso que los países beneficiarios actúen rápidamente. Por otro lado, debe evitarse una situación en que los procesos *ad hoc* se conviertan en la norma. Concretamente, en lo relativo a los documentos WT/COMTD/W/73 y WT/COMTD/W/74, su delegación ha solicitado el asesoramiento de expertos. Estos expertos han opinado que el enfoque de la Secretaría revela un criterio altamente profesional para el examen tanto de la supervisión como de la evaluación, y que la modalidad es la más avanzada. Sin embargo, los expertos advierten contra el peligro de un enfoque de la supervisión y la evaluación que sea demasiado ambicioso en relación con la realidad. Si bien puede resultar útil guiarse por los modelos del PNUD y de la OCDE, también es cierto que estos órganos tienen dimensiones diferentes de las de la OMC. Noruega aconseja al CCD que permita a la Secretaría aplicar su estrategia progresivamente a lo largo de varios años. Se trata, en efecto, de una actividad precursora en tierras vírgenes. En cuanto a los informes sobre supervisión y evaluación, su delegación observa que la Secretaría ha adoptado una actitud muy positiva y no ha tratado de señalar errores ni de echarle la culpa a nadie. Si bien la delegación de Noruega es partidaria de una actitud constructiva, también opina que la Secretaría debe ser franca en la evaluación de su experiencia, para su propio beneficio y el del CCD, de modo que éste pueda familiarizarse con los éxitos y los fracasos. Se ha prestado mucha atención al papel de la Secretaría y su capacidad para desempeñarlo. Sin embargo, su éxito en esta empresa depende de los compromisos asumidos por otras partes, es decir, los donantes y los beneficiarios. En cuanto a los primeros, su delegación subraya la importancia de integrar la asistencia técnica plenamente en el presupuesto ordinario de la OMC. De igual importancia son las tareas de seguimiento y de determinación de la reacción de los receptores. Los donantes necesitan saber qué destino se da a sus fondos y uno de los aspectos de la financiación a largo plazo es la evaluación que hacen los propios beneficiarios de la forma en que ha funcionado la asistencia y sus resultados. Su delegación recomienda que en el futuro se dé ocasión a los beneficiarios de dar a conocer su evaluación y parecer.

43. El representante de Filipinas dice que su delegación comparte la gratitud de Noruega por los esfuerzos de la Secretaría para preparar el proyecto de estrategia. Sugiere que las cuestiones de supervisión y evaluación se examinen más adelante en el contexto de la estrategia global. El proyecto de estrategia podría someterse a la consideración de los beneficiarios, quienes se asegurarían de que los donantes fueran lo bastante responsables para atender de manera más eficaz las inquietudes de aquéllos en cuanto a la asignación de los recursos. Su delegación comparte la opinión de que la prestación de asistencia técnica es responsabilidad de los donantes, al tiempo que los beneficiarios son responsables de asegurarse de que la asistencia técnica resulte lo más beneficiosa posible.

44. El representante de los Estados Unidos dice que el informe de la Secretaría prevé la evaluación de los programas de la OMC sobre una base geográfica y temática, lo cual permitirá extraer lecciones aplicables de una manera sumamente amplia a las actividades de más de un país. Dicha información se difundirá sistemáticamente a la Secretaría, los países beneficiarios y los países donantes, y por eso los Estados Unidos apoyan el concepto. Su delegación se complace en señalar que la propuesta incorpora tanto la evaluación externa como la interna y agrega que también tiene observaciones y preguntas concretas sobre el informe. En primer lugar, señala que los cuestionarios de evaluación no preguntan a los participantes cuáles eran sus objetivos y afirma que es importante reunir información, entre otras cosas, sobre los objetivos de los participantes. Pregunta si, en el proceso de planificación de la actividad, hay algún proceso por el cual se concierte un acuerdo por escrito entre la Secretaría y el beneficiario acerca de las necesidades que la asistencia está destinada a atender, así como de los objetivos de la asistencia. Su delegación estima que dicho proceso es vital no sólo para la prestación de asistencia sino también para la evaluación de la prestación misma y de su eficacia. También es importante el proceso de presentar informes al CCD después de prestada la asistencia en un formato que recoja información útil, y a su delegación le gustaría conocer las opiniones de la Secretaría al respecto. También desearía saber si, en caso de almacenarse la información en una base de datos de asistencia técnica, sería posible que la Secretaría a su vez informase a los Miembros de manera más frecuente.

45. El Director de la División de Cooperación Técnica dice que está plenamente de acuerdo con el representante de Noruega en que la puesta en práctica de las funciones de supervisión y evaluación debería hacerse de manera gradual. Dados los recursos disponibles, este es el único enfoque que puede contemplarse en los años venideros, enfoque que, por lo demás, es acertado pues permitirá aprender de la experiencia. Refiriéndose a la pregunta formulada por Filipinas, contesta que el documento sobre la Estrategia contiene una sección sobre evaluación y seguimiento. Como resultado de las sugerencias formuladas en la vigésima novena reunión del CCD, se revisaron los cuestionarios a fin de incluir una sección sobre objetivos. Esos cuestionarios revisados se anexarán al proyecto de estrategia que se distribuyó en noviembre. La División de Cooperación Técnica está dispuesta a facilitar con mayor frecuencia información sobre las actividades emprendidas, su costo y su finalidad. Actualmente se está examinando con el Grupo de Trabajo de la Secretaría sobre los Países Menos Adelantados la posibilidad de utilizar la misma base de datos y también se está conversando con la División de Finanzas y Servicios Generales para conseguir que las cifras indicadas sean las cifras oficiales de la División.

46. El Presidente dice que el CCD volverá a ocuparse del tema de la cooperación técnica en la trigésima primera reunión, oportunidad en que el proyecto de estrategia estará disponible para su examen. Cuando se examine el programa de trabajo para 2001, en la trigésima primera reunión del CCD, se podrá adoptar una decisión sobre la posibilidad de seguir examinando las cuestiones relacionadas con la cooperación técnica en 2001.

47. El CCD toma nota de los documentos y de las declaraciones formuladas.

D. ACCESO A LOS MERCADOS PARA LAS EXPORTACIONES DE LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS
–PROCEDIMIENTOS DE INFORMACIÓN – INFORME DEL PRESIDENTE SOBRE LAS CONSULTAS

48. El Presidente recuerda que en la vigésima novena reunión del CCD mencionó la declaración del Director General, formulada en la reunión del 3 de mayo del Consejo General, sobre el suministro de información acerca del acceso a los mercados de las exportaciones procedentes de los países menos adelantados e indicó que deseaba considerar una cuestión de procedimiento. Normalmente, las notificaciones e información recibidas acerca de modificaciones del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) se envían al CCD con arreglo a las disposiciones de la Cláusula de Habilitación y se da por sentado, por tanto, que la información sobre cualquier medida adoptada por los Miembros con arreglo a los esquemas del SGP en favor de los países menos adelantados también se proporcionará de esta manera. Por otra parte, las medidas adoptadas con arreglo a la Exención sobre el trato arancelario preferencial de 1999 para los países menos adelantados deben notificarse al Consejo del Comercio de Mercancías. El Presidente recuerda que en la vigésima novena reunión dijo que, con la autorización de los Miembros, consultaría con el Presidente del Consejo sobre la forma de resolver esta contradicción y luego celebraría algunas consultas oficiosas. Sin embargo, debido a la pausa del verano, el Presidente no ha podido celebrar esas consultas con el Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías. Abriga la esperanza de poder informar al CCD en la próxima reunión. También sería preciso solicitar el asesoramiento al respecto de la División de Asuntos Jurídicos de la OMC.

49. El representante de Bangladesh señala a la atención del CCD el hecho de que la Comisión Europea ha recomendado a sus Estados miembros que concedan a las exportaciones de los países menos adelantados, con la exclusión de las armas, un acceso a los mercados sin restricciones. Los países menos adelantados han estado aduciendo razones en favor de esta iniciativa y, por tanto, la propuesta de la Comisión Europea debería acogerse favorablemente. El orador propone que el CCD tome nota de esta iniciativa y aliente la preparación de una versión definitiva de la propuesta. El orador pide que el CCD inste a los demás miembros de la OCDE, especialmente los Estados Unidos, el Canadá y el Japón, a que adopten medidas similares.

50. El representante de las Comunidades Europeas dice que su delegación puede facilitar, en un documento oficioso, los detalles de la iniciativa. La Comisión ha propuesto que todas las importaciones restantes procedentes de los países menos adelantados que no eran ya objeto de un acceso ilimitado a los mercados (excluidas las armas) reciban ese acceso, con plazos para la incorporación gradual de los productos que presentan una situación delicada como el banano, el azúcar y el arroz. Se aguarda el resultado del debate entre los Estados miembros de la Unión Europea. Las CE ya absorben el 56 por ciento de las exportaciones de los países menos adelantados, lo cual las convierte en el mayor importador de productos de los países menos adelantados, y su delegación abriga la esperanza de que este anuncio dé mayor impulso al debate de dichas iniciativas entre otros interlocutores comerciales y lleve a mejores condiciones de acceso a los mercados para los países menos adelantados.

51. La representante del Canadá informa al CCD que a partir del 1º de septiembre de 2000, el Canadá ha aumentado el número de productos procedentes de los países menos adelantados que pueden entrar exentos del pago de derecho. El Canadá ha eliminado los derechos sobre las importaciones de los países menos adelantados respecto de otras 570 partidas arancelarias, como resultado de lo cual los exportadores de los países menos adelantados tienen derecho a un trato de exención de derechos respecto del 90 por ciento de todas las partidas arancelarias, que se compara con un 82 por ciento previamente. Para mejorar aún más las oportunidades de los exportadores de los países menos adelantados, el Canadá ha liberalizado aún más los requisitos de origen aplicables a las importaciones procedentes de los países menos adelantados.

52. El representante de Uganda expresa la gratitud de su delegación a las CE por la propuesta de la Comisión relativa al acceso a los mercados sin restricciones de las exportaciones de los países menos adelantados. Su delegación acoge complacida la declaración formulada por el Canadá. El orador abriga la esperanza de que estas medidas faciliten la diversificación. Es importante examinar la forma de sacar partido de estas mayores oportunidades de acceso mediante la creación de capacidad. El orador alienta a los interlocutores comerciales a que continúen proporcionando un mayor acceso mediante esquemas preferenciales, sin introducir cuestiones que no vienen al caso.

53. El representante de Zambia da las gracias a las CE y al Canadá por la información que acaban de comunicar y alienta a otros interlocutores comerciales a que adopten medidas semejantes en un futuro próximo. El orador recuerda el llamamiento del Director General a los principales interlocutores comerciales para que abran sus mercados más plenamente a las exportaciones de los países menos adelantados y para que presten mayor asistencia técnica. Dichas medidas deben tener la máxima prioridad. Además de las barreras arancelarias y no arancelarias, también deberían formar parte de los debates sobre el acceso a los mercados las cuestiones de la oferta. Su delegación opina que un enfoque basado exclusivamente en el acceso a los mercados que no preste la debida atención a los factores que limitan la oferta es incompleto, puesto que hay muchos factores que siguen entorpeciendo la exportación. La OMC debe desempeñar un papel vital en la exploración de las posibilidades y oportunidades de exportación de los países menos adelantados y debería alentar a otras organizaciones pertinentes a que se ocupen de los factores que limitan la oferta.

54. El Presidente propone que el CCD tome nota de la información proporcionada por las CE y el Canadá, insta a que se dé rápidamente cumplimiento a las propuestas y alienta a los demás grandes interlocutores a que adopten medidas similares para facilitar el acceso de los países menos adelantados a los mercados.

55. Así queda acordado.

E. COMERCIO ELECTRÓNICO

56. El Presidente recuerda que, tras un período de incertidumbre, el Consejo General acordó, el 17 de julio de 2000, dar nuevo impulso al programa de trabajo relativo al comercio electrónico asentándolo sobre una base práctica. Quedó entendido que esto se haría sin perjuicio de las posiciones de las delegaciones respecto del estado de la Declaración de 1998 (WT/MIN(98)/DEC/2). Se invitó a cuatro órganos subsidiarios, incluido el CCD, a que iniciaran su labor sobre el comercio electrónico dentro de sus respectivas esferas de competencia, determinaran cuáles eran las cuestiones intersectoriales e informaran al Consejo General en su reunión ordinaria de diciembre de 2000. Recuerda que el programa de trabajo sobre comercio electrónico adoptado en septiembre de 1998 pedía que el CCD "examinara las consecuencias del comercio electrónico para el desarrollo e informara al respecto, teniendo en cuenta las necesidades económicas, financieras y de desarrollo de los países en desarrollo" (WT/L/274). Desde esa fecha varias delegaciones han presentado ponencias y hecho observaciones sobre la cuestión y la Secretaría publicó una "Nota sobre las consecuencias del comercio electrónico para el desarrollo" (WT/COMTD/W/51) y organizó un seminario sobre comercio electrónico y desarrollo. (El informe sobre el seminario se encontrará en el documento WT/COMTD/18). En julio de 1999 se presentó un informe final sobre la contribución del CCD al programa de trabajo al Consejo General (WT/COMTD/19). En el informe del CCD se enumeraba una serie de cuestiones que podrían explorarse más a fondo. Cabe mencionar entre ellas, por ejemplo, las siguientes: ¿Cuáles son los cambios de infraestructura y recursos humanos necesarios para atender a las necesidades de los países en desarrollo en materia de comercio electrónico? ¿Qué tipo de asistencia técnica podría proporcionar la OMC? ¿Cuáles son algunas de las soluciones innovadoras halladas y de los éxitos obtenidos en los países en desarrollo que podrían servir de ejemplo a los demás? ¿Qué efectos es probable que tenga el comercio electrónico en los ingresos procedentes de los derechos aduaneros en los países en desarrollo? ¿Qué importancia tienen los derechos aduaneros sobre determinados productos que son objeto de comercio electrónico en determinados países?

57. El Presidente señala a la atención de los Miembros distintas posibilidades en cuanto a la organización del trabajo del CCD sobre comercio electrónico para el resto del año. Recuerda que el Consejo General pidió al CCD que presentase un informe en la reunión de diciembre del Consejo General. Al mismo tiempo, el CCD proyecta celebrar una reunión oficial más, durante la cual necesitará celebrar los debates que los Miembros consideren necesarios sobre el tema y dar forma definitiva al informe. Dada esta situación, el Presidente dice que los Miembros quizá consideren oportuno celebrar consultas oficiosas a fin de facilitar la preparación de la versión definitiva del informe que ha de presentarse al Consejo General. El calendario de reuniones para el mes de octubre es extremadamente nutrido, lo cual crea problemas logísticos tanto para los Miembros como para la Secretaría. Sin embargo, señala a la atención de los Miembros el hecho de que durante la Semana Ginebrina para los no residentes, se proyecta celebrar una reunión informativa sobre comercio electrónico, en la tarde del 25 de octubre. Entre los oradores anotados para hacer uso de la palabra en esta reunión cabe mencionar personal de la Secretaría de la OMC así como funcionarios de la UIT, el CCI y la UNCTAD. El Presidente propone que el CCD aproveche esta oportunidad y amplíe esta reunión particular de la Semana Ginebrina convirtiéndola en una sesión oficiosa de consulta del CCD sobre comercio electrónico. Esto tendría varias ventajas: permitiría al CCD celebrar consultas oficiosas en un contexto en que dificultades de carácter logístico podrían haber entorpecido la organización de dichas consultas; el CCD podría aprovechar la presencia prevista de expertos de otras organizaciones intergubernamentales, y el CCD recibiría también la aportación de los no residentes en un componente del programa de trabajo del CCD, lo cual estaría de acuerdo con el deseo de los Miembros de aumentar la participación efectiva de todos los Miembros en la labor de la OMC. El objetivo general de las consultas oficiosas es facilitar la preparación de una versión definitiva del informe del CCD al Consejo General.

58. La representante de los Estados Unidos dice que su delegación está en condiciones de apoyar las sugerencias formuladas por el Presidente y que sería sumamente beneficioso oír la opinión de otras

instituciones. El comercio electrónico se ha convertido en un componente sumamente importante del desarrollo. Con respecto a la cuestión planteada antes sobre los ingresos, existe un estudio oficioso de la Secretaría emprendido en 1999 sobre cuestiones de ingresos. La Secretaría podría asistir a los Miembros interesados a localizar el estudio. En cuanto al Foro Ejecutivo del CCI, en el sitio que éste tiene en la Red se indican varias cuestiones de índole normativa que los Miembros están examinando en la OMC. Si el programa de trabajo ha de llevarse adelante de conformidad con la decisión adoptada por el Consejo General en diciembre, el CCD podría considerar la celebración de un simposio con la participación de empresarios de los países en desarrollo para actualizar la información proporcionada en el seminario sobre comercio electrónico de 1999 organizado por el CCD. En la reunión oficiosa sería útil distribuir información sobre la iniciativa emprendida en la Cumbre de Okinawa del Grupo de los Ocho, que perseguía el objetivo de crear capacidad en los países en desarrollo a fin de igualar las condiciones de participación en el comercio electrónico. La iniciativa hizo que los países del Grupo de los Ocho coincidieran en su compromiso de crear capacidad para el comercio electrónico en los países en desarrollo en varias esferas, incluida la de la infraestructura y la capacitación. Además, las empresas del sector privado han suscrito la iniciativa y anunciado su intención de colaborar con los interlocutores de los países en desarrollo. La Declaración sobre Comercio Electrónico de 1998 indicó la pertinencia de las repercusiones del comercio electrónico en los intereses financieros y económicos de los países en desarrollo y es mucho lo que se ha hecho en la materia desde entonces. La delegación de los Estados Unidos abriga la esperanza de que, una vez que el Consejo General señale el rumbo, los Miembros puedan ocuparse de algunas de las iniciativas de creación de capacidad y de que el CCD se beneficie de los estudios por casos y de ejemplos concretos resultantes de diversas iniciativas. La oradora menciona la iniciativa de los Estados Unidos de conectar a los países de África al sur del Sáhara, proyecto de 15 millones de dólares EE.UU. que se realizará en un período de cinco años. Los Estados Unidos también tienen una iniciativa "La Internet para el desarrollo" que incluye países experimentales, a los cuales se están agregando otros países, entre los que figuran Egipto, Uganda, Guatemala y muchos más. Su delegación, que dará más detalles sobre estas iniciativas en el futuro, opina que la iniciativa del Grupo de los Ocho va mucho más allá de lo que ofrecen las iniciativas bilaterales.

59. El representante del Japón dice que su delegación apoya la celebración de nuevas consultas oficiosas a fin de dar forma definitiva al informe que ha de presentarse al Consejo General. Su delegación también está en condiciones de apoyar la propuesta en favor de la celebración de un simposio sobre comercio electrónico. En vista de la creciente importancia del comercio electrónico, su desarrollo ofrece grandes oportunidades para todos los Miembros de la OMC y, en particular, los países en desarrollo, y a todo tipo de empresario, incluidas las pequeñas y medianas empresas. En este contexto, debe llevarse a cabo el examen de las cuestiones relativas al comercio electrónico en el seno del CCD. Su delegación opina que las cuestiones relacionadas con el comercio electrónico incluyen problemas intersectoriales, en particular, problemas relacionados con cuestiones de desarrollo financiero y económico, y de cooperación técnica y creación de capacidad. Su delegación apoya firmemente la creación de un grupo de trabajo horizontal con participación de expertos de las capitales por ser éste el foro más apropiado para examinar cuestiones intersectoriales. Su delegación pide que en el informe del Presidente se diga que las cuestiones relacionadas con el comercio electrónico deberán examinarse más a fondo y cuanto antes, especialmente desde el punto de vista del desarrollo. Su delegación pide asimismo que en el informe del Presidente al Consejo General se indique que muchos Miembros apoyaron el establecimiento de un grupo de trabajo horizontal.

60. El representante del Pakistán está de acuerdo en que, hágase lo que se haga como parte de la iniciativa de dar nuevo impulso al programa de trabajo, ello será sin perjuicio del estado de la Declaración de 1998. Su delegación puede aceptar los parámetros básicos expuestos por el Presidente y está dispuesta a participar con seriedad en cualquier labor emprendida, puesto que los resultados de la labor realizada por el CCD son de la mayor importancia desde el punto de vista del análisis definitivo del comercio electrónico, y la labor del CCD abarca esferas de importancia para los países en desarrollo tales como las cuestiones de asistencia técnica y financiera y las cuestiones fiscales. Su

delegación toma nota de las propuestas de realizar un simposio y opina que febrero sería demasiado pronto para organizarlo y que sería mejor aguardar el resultado de la labor realizada en el seno del CCD y los otros tres órganos subsidiarios. En cuanto a las cuestiones fiscales y, más específicamente, al estudio oficioso emprendido por la Secretaría en 1999, su delegación opina que el estudio debería distribuirse entre los Miembros, quizá en la forma de una nota extraoficial, de manera que pudiera servir de base para el debate. Por último, su delegación pide que se avise con tiempo antes de la celebración de cualquier debate oficioso y solicita a la Secretaría que prepare una breve nota sinóptica sobre el examen del comercio electrónico hecho por el CCD antes de julio de 1999.

61. El representante de Venezuela se declara partidario de la propuesta de celebrar consultas oficiosas sobre el comercio electrónico y dice que esto presentaría una buena oportunidad para distribuir entre los Miembros las conclusiones de una reunión de expertos de la UNCTAD sobre el tema "El comercio electrónico y el turismo", así como información sobre la iniciativa de Okinawa a la que hicieron referencia los Estados Unidos y el Japón. El interés de los países en desarrollo en el tema del comercio electrónico se ha puesto aún más de manifiesto por el hecho de que la próxima reunión de Jefes de Gobierno del Grupo de los Quince tiene por lema la Tecnología de la Información y las Telecomunicaciones, y las cuestiones de desarrollo constituyen una perspectiva fundamental, incluidas las cuestiones relacionadas con los recursos humanos y el desarrollo de la capacidad de competir, que están reunidas bajo el epígrafe colectivo de "desarrollo electrónico".

62. El representante de Zambia dice que es partidario de la propuesta de celebrar consultas oficiosas así como de la propuesta de organizar un simposio sobre comercio electrónico. Desea saber si es posible incluir al sector privado en las consultas.

63. El representante del Canadá señala a la atención de los Miembros del CCD la labor realizada por la UNCTAD sobre comercio electrónico y desarrollo y, concretamente, una publicación titulada "Building Confidence: Electronic Commerce and Development". Su delegación también apoya la propuesta del Japón de que el Presidente incluya en su informe una declaración de que varios de los Miembros se manifestaron en favor de crear un grupo de trabajo horizontal sobre el comercio electrónico.

64. El Presidente dice que parece haber interés en celebrar una sesión informativa a cargo de otras organizaciones sobre el comercio electrónico a fin de contribuir a la preparación del informe del CCD al Consejo General. Parece ser que hay predisposición favorable entre los Miembros en cuanto a la idea de aunar esfuerzos con la Semana Ginebrina para celebrar consultas oficiosas con miras a preparar la versión definitiva del informe durante la última reunión del CCD en octubre. El Presidente señala que ha habido varias peticiones de mayor información y dice que la Secretaría se ocupará del asunto y suministrará la información según proceda.

F. FONDOS PARA EL DESARROLLO – CONTRIBUCIÓN DE LA OMC A LAS CONSULTAS DE ALTO NIVEL DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL 2001

65. El Presidente recuerda que en la vigésima novena reunión del CCD dijo que éste quizá tuviera que hacer una aportación a la contribución de la OMC a la reunión de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la Financiación del Desarrollo, que se celebrará en 2001, pero que ello dependería del resultado de la reunión que celebraría el Consejo General el 17 de julio. En esa reunión del Consejo General, el Embajador Bryn, Presidente, recordó que el 19 de mayo de 2000 se había celebrado una reunión oficiosa con miembros del Comité Preparatorio de las Naciones Unidas de la Reunión de Alto Nivel sobre la Financiación del Desarrollo, Jefes de Delegación de los Miembros de la OMC y altos funcionarios de la Secretaría de la OMC a fin de oír las propuestas de la Mesa del Comité Preparatorio de las Naciones Unidas encaminadas a establecer un diálogo y una cooperación más estrechos con la OMC a modo de preparativo de la Reunión de Alto Nivel programada para mayo de 2001. El Embajador Bryn también dijo que la Secretaría ya estaba

participando en dos de los grupos de trabajo preparatorios: sobre comercio y sobre cuestiones sistémicas. Dado el vivo deseo del Comité Preparatorio de la Reunión de Alto Nivel de recibir una aportación política de los Miembros de la OMC, el Embajador Bryn propuso que el punto de contacto para dicha aportación fuera el CCD y que su Presidente se pusiera en comunicación con el Comité Preparatorio. El Consejo General aceptó esta propuesta. El Presidente recuerda que también se ha acordado que las cuestiones que puedan plantearse en el contexto de los preparativos para la Reunión de Alto Nivel se examinen en el seno del CCD. Recuerda que se siguió un procedimiento similar cuando se preparó la contribución del GATT a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo de 1992 (CNUMAD), en Río de Janeiro. Esa contribución se basó en una aportación de la Secretaría y en los debates sostenidos entre los Miembros en el Comité pertinente y se convino en que el Presidente del Consejo General informaría a los Copresidentes del Comité Preparatorio de las Naciones Unidas en consecuencia.

66. El Presidente recuerda que las Naciones Unidas han estructurado el proceso preparatorio para la Reunión de Alto Nivel mediante el establecimiento de seis grupos de trabajo: cuestiones sistémicas; recursos financieros internos; inversiones extranjeras directas y otras corrientes privadas; cooperación financiera internacional; asistencia oficial para el desarrollo y deuda, y comercio. Las Naciones Unidas también han iniciado un proceso de celebración de reuniones de consulta regionales, la primera de las cuales, para la región de Asia y el Pacífico, se celebró en Yakarta a principios de agosto. El objetivo es lograr que la labor de los grupos de trabajo contribuya a la declaración final que habrá de adoptarse en mayo de 2001 en la Reunión de Alto Nivel. En el contexto de estos preparativos, la participación de la OMC ha seguido hasta la fecha dos cursos paralelos. En primer término, la Secretaría de la OMC recibió una invitación a participar en la labor de los grupos de trabajo sobre cuestiones sistémicas, sobre las inversiones extranjeras directas y otras corrientes privadas y sobre comercio. El grupo de trabajo sobre cuestiones sistémicas celebró su primera reunión el 25 de julio de 2000 en Tarrytown, Nueva York, y proyecta concluir su labor en noviembre de este año. En cuanto al grupo de trabajo sobre cuestiones de comercio, la Secretaría de la OMC también recibió una invitación a presentar una aportación por escrito en la forma de un documento analítico. En segundo término, el Comité Preparatorio tiene el vivo deseo de que la OMC haga una aportación por escrito de índole política. Puesto que esta aportación debe proceder de los Miembros de la OMC, es importante que se examine la cuestión de cómo ha de proceder el CCD. Las siguientes posibilidades parecen lógicas: i) que el CCD aguarde la terminación de el documento de la Secretaría y haga un examen de su contenido. El informe se transmitiría entonces al Comité Preparatorio con una carta de envío en la que el Presidente resumiría las opiniones expresadas por los Miembros; ii) que el CCD pida a la Secretaría que reúna las observaciones formuladas por los Miembros en los debates sobre el documento de la Secretaría así como sobre la cuestión de la financiación del desarrollo en general y adjunte esta recopilación al documento de la Secretaría y los transmita al Comité Preparatorio.

67. El representante de las Comunidades Europeas dice que su delegación desea obtener mayor información sobre los debates celebrados en el grupo de trabajo sobre cuestiones sistémicas. También desearía saber cuál es el calendario para la aportación relativa al comercio y cuándo puede esperar el CCD un proyecto de texto para su examen. Sería mejor examinar el proyecto primero y considerar luego qué otra aportación podría efectuarse. Fuera de eso, el orador está de acuerdo en que el proceso que debería seguirse tendría que ser el mismo que el seguido para la Conferencia de Río.

68. Un representante de la División de Desarrollo dice que durante la próxima reunión del CCD habrá una sesión informativa sobre los debates celebrados en el grupo de trabajo sobre cuestiones sistémicas. En cuanto al calendario para la aportación al tema del comercio, el objetivo es distribuir un proyecto entre los Miembros para fines de 2000, a tiempo para su examen a principios de 2001. El documento se presentará para fines de información en los debates entre los Miembros.

69. El Presidente dice que se mantendrá en contacto con los Copresidentes del Comité Preparatorio y que informará al CCD en su trigésima primera reunión, ocasión en que los Miembros tendrán una indicación más clara de los plazos del caso.

G. OTROS ASUNTOS

70. El Presidente señala a la atención de los Miembros el hecho de que el Centro de Comercio Internacional (CCI) de la OMC/UNCTAD celebrará un Foro Ejecutivo sobre Estrategias Nacionales de Exportación en Montreux del 27 al 29 de septiembre de 2000. El tema de la conferencia de este año es Desarrollo de las Exportaciones en la Economía Digital. Se han incluido detalles del programa en el sitio que tiene el Foro Ejecutivo en la Red [Http://www.intracen.org/execforum](http://www.intracen.org/execforum). El Presidente somete a consideración de los Miembros la sugerencia de que quizá fuera útil presentar en la OMC los resultados principales de esta reunión de tres días. Propone que se organice una reunión de medio día en algún momento durante el mes de noviembre. Harían exposiciones algunos participantes en la conferencia de Montreux y participarían representantes del CCI y del sector privado. La reunión se centraría en cuestiones de desarrollo y sería totalmente independiente de la labor del CCD.

71. No habiendo más asuntos que tratar, el Presidente levanta la trigésima reunión del CCD.

ANEXO

"DÍAS DE REFLEXIÓN SOBRE LA COOPERACIÓN TÉCNICA"

18 y 19 de julio de 2000

Informe del Presidente

72. El Comité de Comercio y Desarrollo sostuvo dos días informales de reflexión sobre las actividades de cooperación técnica de la OMC durante el 18 y el 19 de julio de 2000. Presento al Comité bajo mi responsabilidad este informe acerca de esos dos días, para su examen.

73. El programa de los dos días abarcó los temas siguientes: una introducción a la cooperación técnica de la OMC; objetivos y propósitos de la cooperación técnica; programación y coordinación de la cooperación técnica; modos de prestación y repercusiones de la cooperación técnica; cooperación con otras organizaciones intergubernamentales; supervisión y evaluación de las actividades de cooperación técnica; la cooperación técnica para los países menos adelantados y el Marco Integrado; y necesidades de recursos humanos y financieros para la cooperación técnica.

74. Debo dar las gracias a todos aquellos que participaron: al Sr. Ravier y al Sr. Stoler, a los distinguidos Embajadores y representantes de los Miembros y observadores, y a los representantes de otras organizaciones. Gracias también a los miembros de las Divisiones de Desarrollo y de Cooperación Técnica que proporcionaron el respaldo para los días de reflexión.

Introducción a la cooperación técnica de la OMC

75. El Sr. Ravier, en su introducción, señaló que, aunque la cooperación técnica estaba reconocida prácticamente en cada uno de los Acuerdos de la OMC, no siempre estaba perfectamente claro su posicionamiento con respecto a otras actividades de la Secretaría de la OMC. Había un debate acerca de si la cooperación técnica debía ser considerada una actividad básica -en consonancia con actividades tales como el proceso de aplicación, la solución de diferencias y las negociaciones- y acerca de cuál era la responsabilidad de otras organizaciones internacionales en cuestiones relacionadas con el comercio.

76. Por ello, era importante establecer objetivos para la cooperación técnica como objetivo. Del mismo modo, era preciso fijar metas para los instrumentos de cooperación técnica: eran necesarios los instrumentos generales y los especializados, así como la coordinación con otras organizaciones internacionales, para evitar la duplicación de tareas y hacer el mejor uso posible de los escasos recursos disponibles. A este respecto, los recursos financieros no eran el único aspecto importante. La disponibilidad de recursos humanos en la Secretaría de la OMC también era de la mayor importancia.

77. Los participantes resaltaron que la asistencia técnica tenía que seguir siendo impulsada por la demanda, adaptada a las necesidades específicas y orientada a las actividades sobre el terreno. Había tres áreas importantes que se debían examinar en relación con la asistencia técnica:

- i) el entorno de políticas;
- ii) la creación o fortalecimiento de capacidades en materia de recursos humanos; y
- iii) el desarrollo de capacidades institucionales.

Objetivos y propósitos

78. Varios participantes señalaron que para los países en desarrollo, especialmente para los países menos adelantados, el fortalecimiento de la capacidad de oferta constituía un elemento clave del desarrollo relacionado con el comercio y era en parte, pero no del todo, responsabilidad de la OMC. La competencia y la especialización de la OMC iban dirigidas a mejorar el conocimiento de las normas y los procedimientos de trabajo multilaterales, prestar asistencia en la definición de los enfoques de las negociaciones, y prestar asistencia para el cumplimiento de los compromisos, incluida la utilización eficaz del ESD. Esto era particularmente pertinente para los países en desarrollo más pobres, incluidos los PMA.

79. En cambio, se indicó que los países en desarrollo relativamente más desarrollados e integrados tenían necesidades algo diferentes, que incluían una comprensión más profunda de las normas y disciplinas de la OMC y de las técnicas negociadoras detalladas en agricultura y servicios, así como la creación de capacidad para abordar los problemas de la aplicación. También requerían más experiencia y discernimiento que les ayudaran a defender sus derechos en el marco del ESD y a hacer operativas las disposiciones sobre trato especial y diferenciado de los Acuerdos de la OMC.

80. Algunos oradores dijeron que había una amplia asimetría entre las expectativas de la mayor parte de los países en desarrollo y el actual marco de cooperación técnica de la OMC, basado en el objetivo vigente de "prestar asistencia para la plena integración de los beneficiarios en el sistema multilateral de comercio y contribuir a la expansión de su comercio". No se hizo mención de las inversiones ni de las necesidades de los países en desarrollo a ambos lados de la ecuación de la oferta y la demanda. Era necesario reformar las Directrices para incluir "la expansión de las oportunidades de inversión".

81. Otros oradores señalaron que los objetivos de la asistencia técnica de la OMC eran promover el conocimiento de las normas de la OMC y mejorar la capacidad de los beneficiarios para adoptar o adaptar una legislación nacional encaminada a lograr una participación más plena en el sistema multilateral de comercio.

82. Se indicó que la política comercial, la asistencia técnica relacionada con el comercio y las necesidades en materia de creación de capacidad debían articularse en un amplio contexto de desarrollo. Se observó que el acuerdo sobre el Marco Integrado al que se había llegado recientemente en Nueva York reconocía que no era posible considerar aisladamente esos aspectos de la política.

Programación y coordinación

83. Se observó que la organización y realización de las actividades de cooperación técnica de la OMC no tenían lugar actualmente de manera plenamente integrada. Si bien las necesidades inmediatas de los Miembros en lo que se refiere al cumplimiento de las obligaciones y al aprovechamiento de las oportunidades comerciales podían constituir un punto de partida, el foco principal de la construcción de una estrategia clara debía ser un programa plurianual basado en una secuencia lógica de actividades. También debían identificarse en la etapa de programación las medidas de seguimiento y los criterios de evaluación. La identificación de prioridades debía considerarse un elemento clave de la programación y planificación pero se debía dar cabida a la flexibilidad para tratar solicitudes urgentes y especiales.

84. La realización de las actividades de cooperación técnica debía continuar respondiendo principalmente a la demanda. Las evaluaciones de necesidades debían, por consiguiente, ser el punto de partida de la programación y planificación de las actividades de cooperación técnica. Convenía que esas evaluaciones se llevaran a cabo de manera sistemática pero que su preparación no fuese demasiado rígida para los países ni les absorbiese demasiado tiempo.

85. Se identificaron tres niveles de coordinación de las actividades de cooperación técnica: dentro de la Secretaría, a nivel nacional y con otras organizaciones internacionales y regionales. A este respecto, se expresó la opinión de que la cooperación técnica de la OMC debía limitarse a lo que mejor puede hacer la Organización. La Secretaría observó que era extremadamente difícil programar las actividades de cooperación técnica cuando solamente el 40 por ciento de los países en desarrollo respondía al cuestionario de la OMC sobre sus necesidades de asistencia técnica para el año próximo y cuando el 90 por ciento de las actividades se financiaba mediante contribuciones voluntarias.

86. Con respecto a la cooperación técnica en general, se identificaron cinco "disyuntores": la identificación (la responsabilidad de las finanzas, el comercio y el desarrollo correspondería a diferentes ministerios de los Miembros); la transparencia de la difusión de información a nivel nacional; la información compartida sobre la formación que tenga lugar en diferentes ministerios de los países; la información sobre lo que hacen otras organizaciones internacionales a nivel regional o en otros niveles; y la necesidad de recursos humanos adecuadamente formados para emprender negociaciones. Se expresó también la necesidad de hacer plenamente operacionales las disposiciones específicas sobre asistencia técnica de diversos Acuerdos (MSF, OTC, ADPIC, etc.).

Modos de prestación y repercusiones de la cooperación técnica

87. Se sugirió que los modos de prestación de la cooperación técnica se debían analizar más estrechamente, en particular con respecto al desarrollo y fortalecimiento de las administraciones nacionales, tanto en el aspecto de la comprensión y aplicación de los Acuerdos de la OMC, como en el del mejoramiento de sus técnicas de negociación.

88. Al establecer la estrategia de la OMC para la prestación de la cooperación técnica, se debería estudiar la manera de difundir la información de manera más efectiva. Podrían aplicarse las siguientes técnicas innovadoras: utilización más eficaz de los centros de referencia establecidos; enseñanza a distancia; asistencia técnica vinculada a los exámenes de las políticas comerciales; formación de instructores, y recurso a instituciones regionales. No obstante, algunos Miembros en desarrollo indicaron que carecían de la capacidad técnica necesaria para la enseñanza a distancia y que no había nada que sustituyera el contacto directo con los conocimientos técnicos de la OMC.

Supervisión y evaluación

89. Se puso de relieve que la finalidad de la supervisión y evaluación era evaluar y mejorar los resultados, no criticarlos. La supervisión y la evaluación deberían formar parte integrante de cada uno de los programas de cooperación técnica; tenían por objeto comprobar si el programa iba por buen camino y cómo podían mejorarse su prestación y sus efectos.

90. Los Miembros reconocieron que en los documentos WT/COMTD/W/73 y WT/COMTD/W/74 se habían propuesto un enfoque y unos instrumentos para la supervisión y evaluación; ahora había que aplicarlos. Y, para ello:

- el personal de la OMC debía realizar una supervisión continua; debía tener claro desde el principio qué necesidades se habían de atender en un programa de cooperación técnica, cuáles eran los objetivos del programa, y qué indicadores eran los más idóneos para juzgar sus resultados;
- la evaluación del proyecto o del programa estaría incorporada desde el comienzo y formaría parte de las líneas generales del programa (criterios, plazos, evaluación interna o externa);

- se haría una evaluación interna de cada proyecto de asistencia técnica (independientemente de un mandato de evaluación más específico del CCD);
- los principales elementos de las evaluaciones se recopilarían en una base de datos informatizada;
- se habría de prever automáticamente el seguimiento al planear y ejecutar las actividades de cooperación técnica;
- las enseñanzas obtenidas se incorporarían a la planificación y programación de los programas de asistencia técnica, y
- las experiencias adquiridas por el personal de la OMC con la supervisión y la evaluación a nivel de proyecto se reflejarían de manera adecuada en los informes anuales sobre cooperación técnica presentados al Comité.

Cooperación con otras organizaciones intergubernamentales

91. Los Miembros pusieron de relieve que la coordinación entre las instituciones debía efectuarse en todas las etapas, desde la formulación de las políticas hasta su aplicación. A ese respecto, debía fomentarse una corriente de información adecuada y continua entre los organismos intergubernamentales participantes en la asistencia técnica relacionada con el comercio. Una política clara y coherente sobre la división del trabajo entre los organismos reduciría las dudas sobre el papel desempeñado por la OMC en la asistencia técnica. Sin embargo, algunos Miembros estimaron que los distintos procesos de adopción de decisiones de varios organismos impedían el logro de una mayor coherencia.

92. Se señaló que las instituciones regionales tenían acumuladas una multitud de experiencias e informaciones en las que la OMC podría basarse para obtener una perspectiva regional sobre las cuestiones objeto de estudio.

93. Del mismo modo que se había alentado a los países en desarrollo a establecer comités permanentes nacionales para que todas las cuestiones formasen parte de la planificación general y la formulación de las políticas, estimaban los Miembros que era necesaria también la coordinación entre los diferentes ministerios u organismos dentro de los países donantes.

94. Se expresó la opinión de que el cuestionario recientemente enviado a los Miembros y otras organizaciones internacionales por la Secretaría era un buen punto de partida para evaluar la ayuda que pueden aportar los países y los organismos internacionales y regionales.

Cooperación técnica para los países menos adelantados y el Marco Integrado (MI)

95. Los Miembros manifestaron que el principio de "incorporar" y de afianzar la asistencia técnica a los PMA dentro de una estrategia de desarrollo general era una buena idea, pero reconocieron que existían dificultades prácticas respecto a su coordinación y coherencia. Se mencionó también la interacción entre los PMA, los donantes y los organismos en la formulación de los proyectos y la prestación de asistencia. A ese respecto, se puso de relieve el papel potencial del Marco Integrado como mecanismo de coordinación, sosteniendo algunos la necesidad de establecer un Fondo Fiduciario para apoyar su funcionamiento. Asimismo, una mejor coordinación de la asistencia técnica en la Secretaría de la OMC proporcionaría una prestación eficiente y rápida de la asistencia técnica en los PMA.

96. Los participantes subrayaron que la definición de intereses estratégicos y de coordinación de la asistencia debía corresponder por completo al país beneficiario; que el MI debía integrarse en una política general de desarrollo dentro de los PMA, así como en las deliberaciones sobre inversiones y sobre políticas en los grupos consultivos del Banco Mundial o las mesas redondas del PNUD; que la cooperación técnica en el marco del MI había que incorporarla en las estrategias de desarrollo nacional mediante los documentos de estrategia de reducción de la pobreza; que la cooperación y la coordinación eran de vital importancia a todos los niveles, que debían dedicarse recursos a mantener a un mínimo nivel las actividades coincidentes entre las instituciones, y que los objetivos del MI se debían fijar con claridad y basarse en lo que, visto de manera realista, pudiera conseguirse.

Necesidades de la cooperación técnica en materia de recursos humanos y financieros; cuestiones presupuestarias; costos y ventajas de recurrir al trabajo exterior

97. Al presentar este tema, el Sr. Stoler insistió en las graves limitaciones de recursos humanos y financieros a que hacía frente la Secretaría en el campo de la cooperación técnica, así como la necesidad de incorporar al presupuesto la financiación de dicha cooperación. Ello haría el programa de cooperación técnica de la OMC más previsible y coherente, permitiéndole responder positivamente a las solicitudes de asistencia. Además, tendría por efecto distribuir más equitativamente la carga financiera y aportar los recursos adecuados tanto para la formación como para la cooperación técnica. Se recordó que para el ejercicio 2001 del presupuesto de la OMC se había propuesto aumentar a 10 millones de francos suizos la partida correspondiente a la cooperación técnica, un 75 por ciento de la cual correspondía a actividades y un 25 por ciento, a recursos humanos (nuevos puestos de personal). En cuanto a formación, se había redactado otra propuesta destinada a duplicar la capacidad de la Secretaría para impartir cursos de política comercial.

98. El Sr. Stoler señaló que aunque la actividad de cooperación técnica dependía de la demanda, era necesario proceder a una cierta destilación de solicitudes recibidas de países en desarrollo para el año 2000 a fin de determinar qué era lo que razonablemente cabía esperar a la luz de las limitaciones de los recursos. A tal fin, hacía falta establecer determinado número de criterios y prioridades; i) deberían eliminarse en lo posible las actividades que fueran similares, tanto por país como por tema, a lo ya realizado en 1999; ii) deberían descartarse las solicitudes sobre las que hubiera poca o ninguna información adicional; iii) deberían combinarse las solicitudes que estuvieran duplicadas o que pudieran incorporarse a otras actividades; iv) de poder hacerse, las prioridades nacionales deberían abordarse en el marco de actividades regionales; v) deberían identificarse las solicitudes en las que fuera probable que los gobiernos anfitriones pudieran proporcionar la financiación o al menos compartir los costos; vi) de poder hacerse, debería reducirse el número de funcionarios de la OMC participantes en una actividad. Debería darse prioridad a las actividades relacionadas con PMA, a las destinadas a prestar asistencia a los Miembros más recientes y a los países y territorios en vías de adhesión, y a las cuestiones relacionadas con la aplicación inmediata y las actuales negociaciones en materia de agricultura y de servicios.

99. Muchos participantes respaldaron las propuestas del Sr. Stoler. Se resaltó que hacía falta claridad en la planificación, la fijación de prioridades y la visión para asignar con eficacia los recursos. La Secretaría no debería limitarse a actuar cuando le fuera solicitado, sino filtrar las solicitudes estableciendo prioridades, planificando y consultando plenamente con los Miembros sobre cómo combinar las actividades con las limitaciones presupuestarias. Se indicó que, aun figurando en el presupuesto la financiación de las actividades de cooperación técnica, habría que encontrar un equilibrio entre las aportaciones presupuestarias y extrapresupuestarias.

100. También se insistió en que una información más completa y una mayor transparencia (por ejemplo, recurriendo al tablón electrónico de anuncios y a los centros de referencia) ayudaría a los Miembros a saber qué recursos tenían a su disposición y cómo se estaban empleando. También era deseable contar con una mejor coordinación en el seno de la Secretaría tanto para financiar como

para llevar a cabo actividades de cooperación técnica y una clara definición del lugar que ocupa la formación en estas actividades.

Conclusión

101. Como Presidente, de lo tratado en el curso de los dos días de reflexión he deducido que se reconoce claramente el vínculo que existe entre la asistencia técnica relacionada con el comercio, el comercio y el desarrollo y que la asistencia técnica constituye una función básica de la OMC. Los debates celebrados también me han llevado a reflexionar en si la asistencia técnica de la OMC no debería tal vez, lógicamente, tener dos focos: uno más delimitado, consistente en proporcionar información y promover la aplicación de los Acuerdos de la OMC, y otro, relacionado con aquél, en apoyo de una estrategia de comercio y desarrollo más amplia en la que la cooperación técnica de la OMC, según procediera, se coordinara con la ayuda al desarrollo proporcionada por otras organizaciones e instituciones dentro de sus esferas de competencia y en algunos casos por donantes bilaterales, y reforzara dicha ayuda. Estos dos elementos me parece que impregnan el debate de los objetivos, las vías y los medios y el modo de disponer y utilizar los recursos destinados a la cooperación técnica y, en mi opinión, deberían constituir el punto de partida para tratar de la estrategia y las modalidades de la cooperación técnica de la OMC en el futuro.

102. La futura estrategia de la cooperación técnica será tratada en reuniones futuras de este Comité. Me parece que sería útil, en aras de la coherencia de la supervisión y la evaluación, repetir este ejercicio de reflexión con regularidad, tal vez más o menos cada tres años, para asegurar el buen encaminamiento de la estrategia y su adaptación a los cambios en las necesidades.
